

# SUPRA



АВТОМОБИЛЬНАЯ  
МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА  
С ФУНКЦИЕЙ НАВИГАЦИИ

SWM-757NV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Меры предосторожности .....	3
Порядок установки и извлечения проигрывателя .....	5
Подсоединения.....	8
Передняя панель.....	10
Пульт дистанционного управления .....	11
Основные операции .....	13
Управление радиоприемником.....	15
Управление воспроизведением дисков и файлов с USB и карт памяти .....	16
Управление ТВ-тюнером .....	17
Функция навигации.....	18
Настройка аппарата .....	21
Воспроизведение с внешнего источника.....	23
Возможные неполадки и способы их устранения.....	24
Технические характеристики.....	26

Проигрыватель представляет собой лазерное устройство класса I, в нем используется видимый/невидимый лазерный луч, прямое воздействие которого опасно. Запрещается разбирать прибор или использовать настройки, операции и элементы управления, не описанные в данном руководстве.

В устройстве используется лазерный луч. Не открывайте корпус прибора.

Устройство состоит из деталей, изготовленных с высокой точностью. Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт аппарата. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

Воспроизведение диска во время езды по неровной дороге или использование поврежденных дисков или дисков нестандартной формы может повредить лазерную головку.

Содержите слот для диска в чистоте, при загрязнении протрите его. Если в автомобиле пыльно и грязно, чистите время от времени лазерную головку. Для чистки лазерной головки вашего устройства обращайтесь к специалистам авторизованного сервисного центра или используйте специальные диски.

Во избежание повреждений не подвергайте аппарат воздействию прямых солнечных лучей, теплового излучения или потоков горячего воздуха. Если температура в салоне автомобиля слишком высокая, то не включайте аппарат до тех пор, пока температура в салоне не снизится. Не подвергайте прибор воздействию резкой смены температуры.

Управление аппаратом не должно препятствовать безопасному управлению автомобилем. Чтобы избежать дорожных происшествий и аварий, вызванных невнимательностью, водитель во время езды не должен совершать какие-либо операции с устройством или смотреть на экран. Если возникла такая необходимость, припаркуйте машину в безопасном месте перед тем, как начать работать с устройством.

Во избежание поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию влаги.

Не пользуйтесь устройством при слишком высоких или слишком низких температурах, перед включением убедитесь, что температура в автомобиле от 0°C до +40°C. Если температура слишком низкая, не включайте прибор сразу, а подождите, пока салон прогреется. При перепаде температур в устройстве может образоваться конденсат, в таком случае извлеките диск из прибора и не используйте прибор примерно на час, пока влага не испарится.

Немедленно выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях: нет звука, нет изображения, в устройство попала вода или посторонний предмет, от прибора идет дым или особый запах.

Не прикасайтесь к ЖК-дисплею твердыми предметами, чтобы его не поцарапать. Берегите дисплей от ударов и другого грубого воздействия.

Для обеспечения достаточной вентиляции прибора и снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и область радиатора.

Если в работе устройства наблюдаются какие-то неполадки, обратитесь в раздел «Возможные неполадки и способы их устранения». Если вы не можете устранить неполадку, нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться к заводским установкам.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## Замечания по работе с дисками

Устройство воспроизводит диски диаметром 12 см следующих типов:



(диски DVD односторонние);



(диски Video CD);



(диски Audio CD);



(диски MP3).



Этикеткой вверх



Не прикасайтесь к рабочей поверхности диска, держите диск за края.

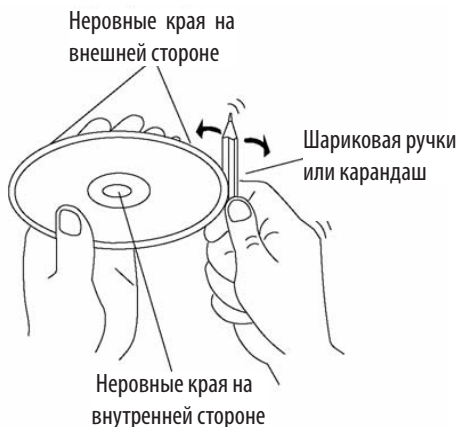


Не сгибайте и не деформируйте диски.

Не загружайте в аппарат диски, с пачкающими веществами на поверхности (чернила, клей и т.п.) и диски с плохо наклеенными этикетками, т.к. это приведет к замедлению работы устройства или к невозможности воспроизведения.



Протирайте диск от центра к краям.



Иногда новые диски имеют неровные края на внутренней или внешней стороне. Вследствие этого диск не может быть зафиксирован устройством и не будет воспроизводиться. В таком случае выровняйте края диска шариковой ручкой или карандашом, как показано на рисунке.

Автомобильный проигрыватель разработан и изготовлен в соответствии с технологией региональной защиты. Устройство может воспроизводить только те диски, региональный код которых совпадает с региональным кодом проигрывателя.

# ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

## Меры предосторожности при установке

Данное устройство предназначено для установки в автомобиль с напряжением бортовой сети +12 В постоянного тока с минусом на корпусе; аппарат не предназначен для подключения к источнику питания +24 В (например, в автобусе, грузовике).

Запрещается менять предохранитель в цепи питания без консультации специалиста. Использование неподходящего предохранителя может привести к возгоранию или повредить прибор.

Для правильной установки используйте только те комплектующие, которые поставляются с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.

Проконсультируйтесь с дилером вашей марки автомобиля, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.

Установите проигрыватель таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.

Угол наклона передней стороны проигрывателя не должен превышать 30°.

Не устанавливайте проигрыватель в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а также в местах скопления пыли и грязи или в местах с сильной вибрацией.

Отключите «-» клемму аккумулятора перед началом установки для снижения вероятности повреждения аппарата и предотвращения короткого замыкания при подключении.

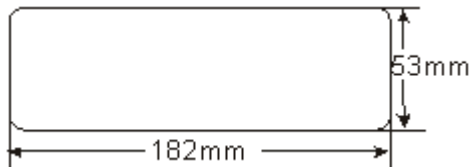
Перед тем, как окончательно установить проигрыватель, подключите электропроводку временно.

Убедитесь, что подключения произведены в соответствии со схемой и что аппарат и вся аудиосистема работают правильно. Неправильное подключение может вывести из строя проигрыватель (привести к сбоям в работе) или повредить бортовую сеть автомобиля.

## Порядок установки аппарата

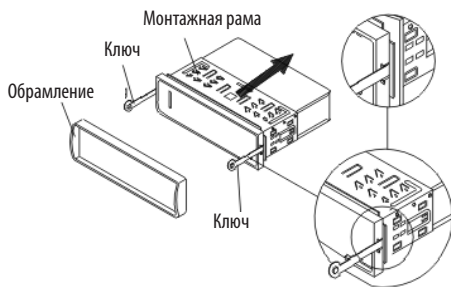
Перед началом установки выкрутите два винта из верхней части прибора, которые защищают механизм проигрывания дисков во время транспортировки.

Для правильной установки устройства отсек приборной панели должен соответствовать следующим размерам:



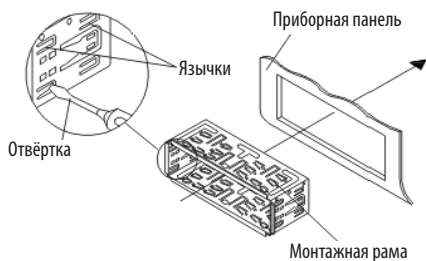
Перед началом установки устройства проверьте правильность всех подсоединений.

1. Убедитесь, что зажигание выключено. Отсоедините провод от «-» клеммы аккумулятора автомобиля.
2. Отсоедините разъёмы от проигрывателя.
3. Нажмите кнопку снятия передней панели и снимите переднюю панель (см. раздел «Установка и снятие передней панели»).
4. Снимите обрамление.
5. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките прибор из монтажной рамы.

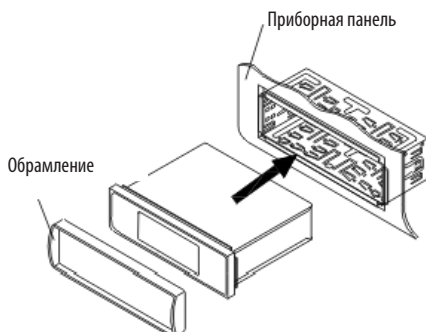


# ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

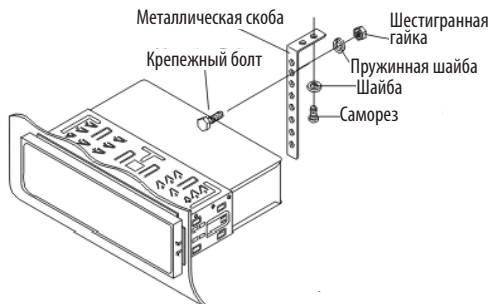
6. Вставьте монтажную раму (без проигрывателя) в отсек приборной панели и отогните «язычки» при помощи отвертки. Не все «язычки» подходят под размер приборной панели автомобиля, выберите наиболее подходящие.



7. Подсоедините к проигрывателю разъемы питания и динамиков, другие провода и кабели, разъем антенны. Убедитесь, что провода нигде не пережаты. Убедитесь в правильности сделанных присоединений при помощи пробного включения.
8. Аккуратно вставьте проигрыватель в монтажную раму до щелчка фиксаторов, следя при этом за положением проводов, чтобы случайно не повредить их.



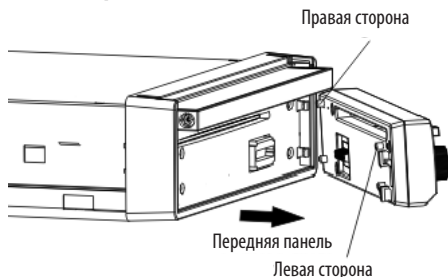
Закрепите тыловую часть прибора при помощи металлической скобы, при этом другой конец монтажной скобы закрепите с помощью винта 5x25 мм, как показано на рисунке. При необходимости изогните скобу. Обратите внимание, что короткий конец крепежного болта должен быть направлен к ресиверу, а длинный – к приборной панели.




10. Подсоедините «-» клемму автомобильного аккумулятора. Установите обрамление аппарата.

# УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

## Снятие передней панели



Для снятия передней панели нажмите на кнопку  и, потянув за левую сторону панели, снимите ее.

## Установка передней панели



Для того чтобы установить переднюю панель, вставьте правую часть панели в корпус ресивера до фиксации, а затем прижмите левую часть передней панели к ресиверу. Убедитесь в том, что панель установлена правильно. Если передняя панель установлена неправильно, некоторые кнопки не будут работать и/или появятся сбои в работе дисплея.

## Меры предосторожности

Передняя панель требует бережного обращения. Не роняйте и не бросайте переднюю панель, берегите ее от ударов.

При снятии/установке передней панели не давите на ЖК-дисплей или на кнопки управления.

Не касайтесь контактов разъемов на тыльной стороне передней панели и на головном устройстве. Это может стать причиной неустойчивой работы устройства из-за плохого контакта.

При загрязнении контактов протрите их чистой сухой тканью.

Не подвергайте переднюю панель воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.

Для очистки поверхности передней панели не используйте агрессивные средства (например, бензин, растворитель или средства от насекомых).

Не пытайтесь разобрать переднюю панель.

# ПОДСОЕДИНЕНИЯ

Многие автомобили оборудованы ISO разъемами, которые находятся за приборной панелью, что делает выполнение подсоединений проще. Если в вашем автомобиле отсутствует ISO разъем, рекомендуется приобрести его дополнительно, для этого проконсультируйтесь с дилером марки вашего автомобиля.

Другие цепи для подсоединения находятся также в приборной панели.

## ВНИМАНИЕ:

**Если подсоединения выполнены неправильно, это может вызвать повреждение изделия, в таком случае прибор не подлежит ремонту по гарантии.**

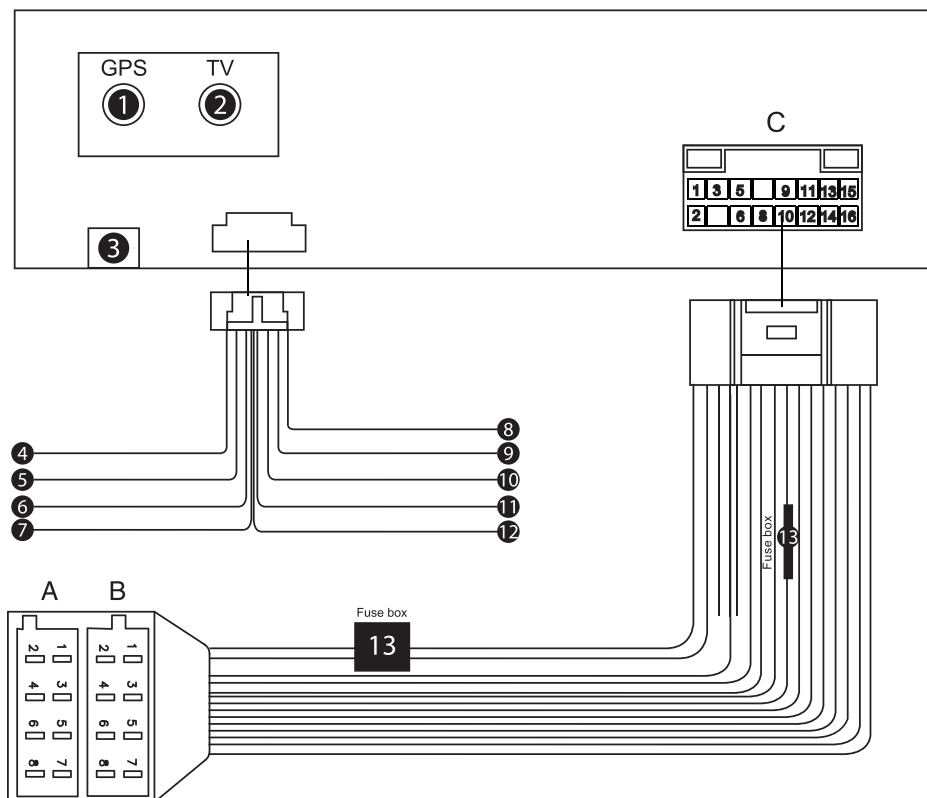
Убедитесь, что провода питания подключены правильно. Неправильное подключение приведёт к перегоранию предохранителя и/или поломке прибора.

При необходимости заменить предохранитель обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Чтобы активировать функцию просмотра видео, коричневый провод PARKING (BREAKING) следует подключить к выключателю индикаторной лампы стояночного тормоза.

Не подавайте питающее напряжение на проигрыватель до тех пор, пока не завершите все остальные подключения.

Для подключения используйте динамики сопротивлением 4-8 Ом.





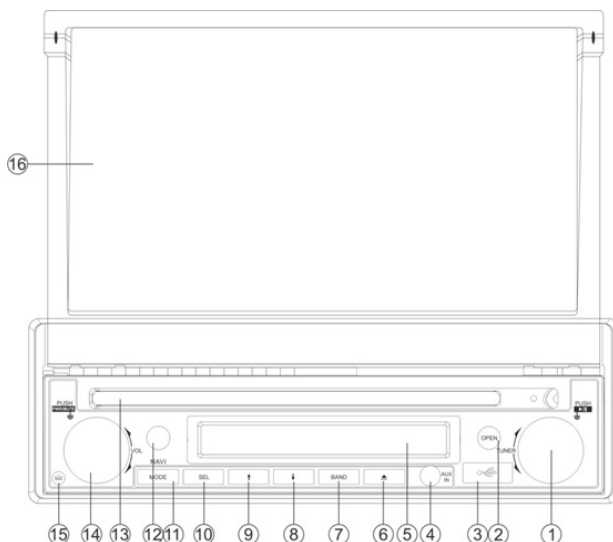
1. Разъем для подключения GPS-антенны
2. Разъем для подключения телевизионной антенны
3. Разъем для подключения радиоантенны
4. Выход видеосигнала (Пурпурный / Желтый RCA)
5. Выход аудиосигнала для подключения сабвуфера (Зеленый / Зеленый RCA)
6. Выход видеосигнала (Серый / Желтый RCA)
7. Кнопки управления на руле В (Коричневый)
8. Фронтальный выход, правый канал (Серый/Белый RCA)
9. Фронтальный выход, левый канал (Серый/Красный RCA)
10. Тыловой выход, правый канал (Серый/Белый RCA)
11. Тыловой выход, левый канал (Серый/Красный RCA)
12. Кнопки управления на руле А (Белый)
13. Предохранители

## ISO разъём

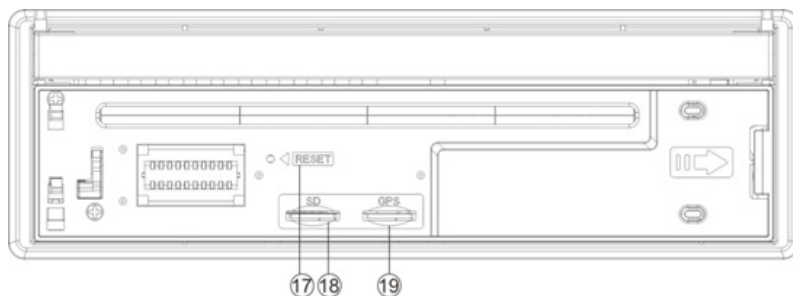
Часть А	A1	Нет подключений		
	A2	Нет подключений		
	A3	К выключателю фонарей задней передачи	REVERSE	C3
	A4	Питание (+), цепь «Аккумулятор»	BATT	C2
	A5	Питание активной антенны (+0,1А)	P.ANT	C11
	A6	К выключателю лампы стояночного тормоза	PARK	C5
	A7	Питание (+), цепь «Зажигание»	ACC	C9
	A8	Питание (-), к «массе» автомобиля	GND	C1
Часть В	B1	Тыловой правый громкоговоритель (+)	RR+	C15
	B2	Тыловой правый громкоговоритель (-)	RR-	C13
	B3	Фронтальный правый громкоговоритель (+)	FR+	C14
	B4	Фронтальный правый громкоговоритель (-)	FR-	C16
	B5	Фронтальный левый громкоговоритель (+)	FL+	C12
	B6	Фронтальный левый громкоговоритель (-)	FL-	C10
	B7	Тыловой левый громкоговоритель (+)	RL+	C8
	B8	Тыловой левый громкоговоритель (-)	RL-	C6

# ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

## Кнопки передней панели

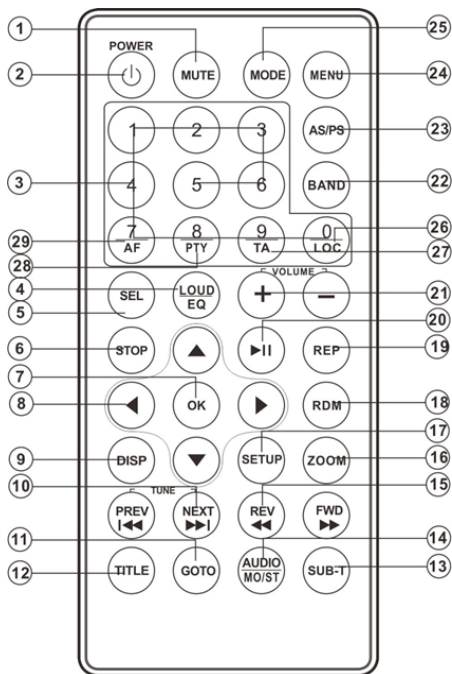


## После снятия передней панели



1. **TUNER** Кнопка начала воспроизведения/паузы / ручка настройки на частоту
2. **OPEN** Кнопка открытия/закрытия монитора
3. **USB** разъем
4. **AUXIN** Вход для подключения внешнего источника
5. ЖК-дисплей
6. **▲** Кнопка извлечения диска
7. **BAND** Кнопка выбора диапазона частот
8. **↑** Кнопка отклонения выдвижного монитора назад
9. **↓** Кнопка отклонения выдвижного монитора вперед
10. **SEL** Кнопка выбора аудионастроек
11. **MODE** Кнопка выбора режима аппарата
12. Приемник инфракрасных сигналов пульта ДУ
13. Слот для загрузки диска
14. **PWR MUTE VOL +/-** Регулятор громкости звука / кнопка включения/выключения прибора / блокировки звука
15. **⏏** Кнопка снятия передней панели
16. 7" сенсорный ЖК-экран
17. **RESET** Кнопка инициализации системы
18. **SD** Разъем для подключения SD карты памяти для воспроизведения
19. **GPS** Разъем для подключения SD карты памяти с программой навигации

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. **MUTE** Кнопка блокировки звука  
Кратко нажмите кнопку **MUTE**, чтобы заблокировать звук. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз.
2. **POWER** Кнопка включения/выключения аппарата  
Нажмите кнопку **POWER**, чтобы включить или выключить прибор.
3. **0, 1-9** Цифровые кнопки / кнопки переключения на сохраненные радиостанции  
Настройтесь на частоту нужной радиостанции, нажмите и удерживайте одну из кнопок (1-6), чтобы сохранить данную радиостанцию под соответствующим номером.  
В режиме радиоприемника нажмите нужную цифровую кнопку, чтобы переключиться на радиостанцию, сохраненную под этим номером.  
Кроме того, цифровые кнопки **0-9** используются для выбора глав и звуковых дорожек в режиме воспроизведения.

4. **LOUD/EQ** Кнопка включения/выключения тонкомпенсации / выбора предустановок эквалайзера  
Последовательно нажимайте кнопку **LOUD/EQ**, чтобы выбрать предустановку эквалайзера.  
Нажмите и удерживайте кнопку **LOUD/EQ**, чтобы включить или выключить функцию тонкомпенсации.
5. **SEL** Кнопка выбора аудио настроек  
Последовательно нажимайте кнопку **SEL**, чтобы выбрать аудио настройку: Bass (Тембр нижних частот), Treble (Тембр верхних частот), Balance (Баланс между правыми и левыми динамиками), Fader (Баланс между фронтальными и тыловыми динамиками).
6. **STOP** Кнопка остановки воспроизведения  
Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить воспроизведение с сохранением места остановки в памяти устройства. Нажмите кнопку **STOP** два раза, чтобы остановить воспроизведение без сохранения в памяти места остановки.
7. **OK** Кнопка подтверждения  
Используйте кнопку **OK** для подтверждения при работе с различными меню.
8. **Navigation** Кнопки навигации  
Используйте кнопки навигации для выбора нужных параметров при работе с различными меню.
9. **DISP** Кнопка вызова текущей информации на дисплей  
Нажмите кнопку **DISP**, чтобы просмотреть текущую информацию.
10. **Navigation** Кнопки перехода по заголовкам/главам/дорожкам / поиска радиостанций  
В режиме воспроизведения используйте кнопки **Navigation** для выбора заголовков, глав и дорожек.  
В режиме радиоприемника используйте кнопки **Navigation** для поиска радиостанций вручную.
11. **GOTO** Кнопка перехода к определенному месту на диске  
Нажмите кнопку **GOTO**, затем установите номер заголовка, главы или время, с которого вы хотите начать воспроизведение, после чего нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

12. **TITLE** Кнопка перехода в меню заголовков диска  
В режиме воспроизведения диска DVD нажмите кнопку **TITLE**, чтобы перейти в меню заголовков диска.
13. **SUB-T** Кнопка активации и выбора субтитров  
В режиме воспроизведения диска DVD последовательно нажимайте кнопку **SUB-T**, чтобы активировать и выбрать субтитры (при наличии соответствующих записей на диске).
14. **AUDIO/MO/ST** Кнопка выбора языка звукового сопровождения / переключения режимов моно / стерео  
В режиме воспроизведения диска DVD последовательно нажимайте кнопку **AUDIO/MO/ST**, чтобы выбрать другое языковое сопровождение.  
В режиме радиоприемника в диапазоне FM используйте кнопку **AUDIO/MO/ST** для переключения режимов моно/стерео.
15. **▶▶◀◀** Кнопки быстрой перемотки  
В режиме воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **▶▶** или **◀◀**, чтобы установить скорость быстрой перемотки в прямом или обратном направлении.
16. **ZOOM** Кнопка изменения масштаба изображения  
В режиме воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **ZOOM**, чтобы изменять масштаб изображения.
17. **SETUP** Кнопка перехода в меню настроек воспроизведения дисков  
В режиме воспроизведения диска DVD нажмите кнопку **SETUP**, чтобы перейти в меню настроек воспроизведения дисков.
18. **RDM** Кнопка воспроизведения в случайном порядке  
В режиме воспроизведения нажмите кнопку **RDM**, чтобы все дорожки на диске воспроизводились в случайном порядке. Нажмите кнопку **RDM** еще раз, чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения.
19. **REP** Кнопка повторного воспроизведения  
В режиме воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REP**, чтобы выбрать режим повтора.
20. **▶||** Кнопка начала воспроизведения/паузы  
В режиме воспроизведения нажмите кнопку **▶||**, чтобы начать или приостановить воспроизведение.
21. **VOL+/VOL-** Кнопки регулировки громкости  
Нажмите кнопку **VOL+**, чтобы увеличить громкость. Нажмите кнопку **VOL-**, чтобы уменьшить громкость.
22. **BAND** Кнопка переключения диапазонов  
В режиме радиоприемника последовательно нажимайте кнопку **BAND**, чтобы переключиться на нужный диапазон частот.
23. **AS/PS** Кнопка сканирования и сохранения радиостанций  
В режиме радиоприемника нажмите кнопку **AS/PS**, чтобы начать автоматический поиск и сохранение радиостанций.
24. **MENU** Кнопка перехода в главное меню/меню диска  
В режиме воспроизведения диска DVD нажмите кнопку **MENU**, чтобы перейти в меню диска.
25. **MODE** Кнопка выбора режима работы прибора  
Последовательно нажимайте кнопку **MODE**, чтобы выбрать источник воспроизведения: DISC, RADIO, USB, ATV, CARD, AUX.
26. **LOC** Кнопка выбора режима приема радиостанций с сильным сигналом или всех радиостанций  
В режиме радиоприемника нажмите кнопку **LOC**, чтобы переключить прибор в режим приема радиостанций с сильным сигналом или приема всех радиостанций.
27. **TA** Кнопка включения/выключения приема сообщений о дорожном движении  
В режиме радиоприемника нажмите кнопку **TA**, чтобы включить функцию приема сообщений о дорожном движении. Функция доступна только для моделей с поддержкой RDS.
28. **PTY** Кнопка поиска радиостанций по типу программ  
В режиме радиоприемника нажмите кнопку **PTY**, чтобы начать поиск радиостанций по типу программ. Функция доступна только для моделей с поддержкой RDS.
29. **AF** Кнопка включения/выключения функции поиска альтернативных частот  
В режиме радиоприемника нажмите кнопку **AF**, чтобы активировать функцию поиска альтернативных частот.

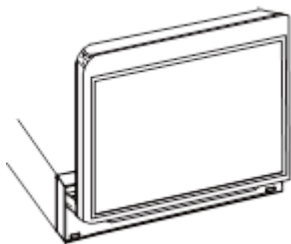
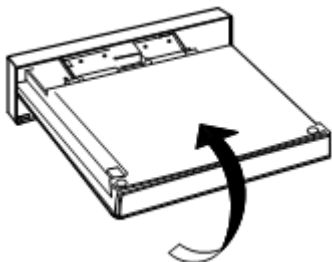
## Включение и выключение прибора

Нажмите кнопку **PWR**, чтобы включить прибор.

Чтобы выключить прибор, в любом режиме нажмите и удерживайте кнопку **PWR**.

## Операции с выдвижным монитором

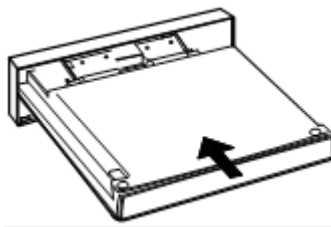
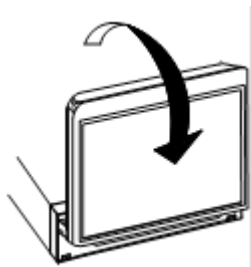
Нажмите кнопку **OPEN** на передней панели, чтобы выдвинуть монитор.



Монитор выдвинется автоматически, а затем поднимется вертикально.

Чтобы изменить угол наклона монитора, используйте кнопки **↑/↓** на передней панели.

Чтобы убрать монитор, нажмите кнопку **OPEN** на передней панели.



Монитор автоматически перейдет в горизонтальное положение, а затем задвинется.

## Выбор режима



В главном меню аппарата коснитесь нужной иконки, чтобы выбрать соответствующий режим: RADIO, DISC, USB, T-V, CARD, AUX, SETUP.

Кроме того, для выбора режима вы можете использовать кнопку **MODE** на передней панели или на пульте ДУ.

## Регулировка громкости

Устанавливайте нужный уровень громкости, поворачивая регулятор громкости **VOL+/-** на передней панели или с помощью кнопок **VOL+ /VOL-** на пульте ДУ.

Чтобы мгновенно заблокировать звук, кратко нажмите кнопку **PWR** на передней панели или кнопку **MUTE** на пульте ДУ. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **PWR/MUTE** еще раз.

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

---


## Настройки звука

Последовательно нажимайте кнопку **SEL** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы выбрать параметр звука для настройки: **BASS** (Тембр нижних частот), **TREBLE** (Тембр верхних частот), **BALANCE** (Баланс между правыми и левыми динамиками), **FADER** (Баланс между фронтальными и тыловыми динамиками). Выбрав параметр, поворачивайте регулятор **VOL/SEL**, чтобы выполнить настройку. После этого не предпринимайте никаких действий в течение нескольких секунд, чтобы сохранить выполненные настройки.

# УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

## Переход в режим радиоприемника




Коснитесь иконки  в главном меню аппарата, чтобы перейти в режим радиоприемника RADIO.



## Возврат в предыдущее меню




Коснитесь значка , чтобы вернуться в главное меню аппарата.

## Отключение экрана





Коснитесь значка , чтобы отключить экран. Чтобы снова включить экран, коснитесь любой части экрана.

## Выбор частотного диапазона

В режиме радиоприемника последовательно касайтесь значка  на экране или нажимайте кнопку BAND на передней панели или на пульте ДУ, чтобы выбрать диапазон в следующем порядке:

FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2....

## Настройка на радиостанции



Выполняйте точную настройку на частоту радиостанции с помощью значков  .

## Функциональное меню



Коснитесь значка , чтобы открыть функциональное меню радиоприемника.




Коснитесь значка , чтобы заблокировать звук. Коснитесь значка  еще раз, чтобы отключить блокировку.




Коснитесь значка  на сенсорном экране, чтобы провести автоматический поиск и сохранение радиостанций. Процедуру необходимо повторить отдельно для каждого диапазона частот.




Последовательно касайтесь значка , чтобы изменять режимы эквалайзера.



Коснитесь значка , чтобы включить или отключить функцию приема сообщений о дорожном движении.



Коснитесь значка , чтобы включить или отключить функцию поиска альтернативных частот.



Коснитесь значка , чтобы включить функцию поиска радиостанций по типу программ.

## УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ И ФАЙЛОВ С USB ФЛЕШ НАКОПИТЕЛЕЙ И SD КАРТ ПАМЯТИ

### Переход в режим воспроизведения

Загрузите диск в соответствующий слот на передней панели рабочей поверхностью вниз, подключите накопительное устройство USB к USB разъему прибора или установите в соответствующий разъем карту памяти. Устройство автоматически начнет чтение и воспроизведение диска, накопителя USB или карты памяти.

### Управление воспроизведением с помощью сенсорного экрана

В режиме воспроизведения на экране отображается соответствующий интерфейс.



Для управления воспроизведением касайтесь значков в нижней части сенсорного экрана:



- начало воспроизведения / пауза;



- остановка воспроизведения с сохранением в памяти места остановки / полная остановка воспроизведения;



- быстрая перемотка назад/вперед;



- переход к предыдущему/следующему файлу;



- регулировка громкости;



- переход к следующей части панели управления;



- информация о воспроизведении;



- выбор аудиоканала;



- переход в меню заголовков (в режиме воспроизведения диска DVD);



- выбор режима повтора;



- выбор языка субтитров (при наличии);



- ввод номера файла для быстрого перехода к нему;



- воспроизведение в случайном порядке;




- изменение масштаба изображения;



- настройка параметров изображения (BRI - яркость, HUE - оттенок, CON - контрастность).







Коснитесь иконки  в главном меню аппарата, чтобы перейти в режим ТВ-тюнера.





Коснитесь значка , чтобы начать автоматический поиск и сохранение телеканалов.

Коснитесь значка , чтобы выполнить настройку звука/изображения.

Коснитесь значка , чтобы установить подходящую систему цвета.

Коснитесь значка , чтобы перейти к настройкам звука.

Используйте значки  /  для ручной настройки на телеканалы.

Коснитесь значка  для подтверждения выбора телеканала.

Коснитесь значка , чтобы заблокировать звук.

Используйте значки  /  для переключения по сохраненным телеканалам.

Используйте значки  /  для перехода по списку телеканалов.

# ФУНКЦИЯ НАВИГАЦИИ

Функция навигации служит лишь вспомогательным средством. Данные, полученные от спутников, не могут использоваться для точного определения направления движения, расстояния, местоположения и рельефа местности. При выборе направления движения следите за знаками на дороге и дорожной ситуацией.

Во время первого соединения со спутниками рекомендуется оставаться на открытом месте (под открытым небом). Устройству может потребоваться более 10 минут, чтобы установить связь со спутниками, в зависимости от окружающих условий и силы сигнала спутников.

В целях безопасности при движении прокладывайте маршрут в программе навигации до того, как тронетесь в путь. Не следует отвлекаться на работу с прибором во время движения, т.к. это может привести к аварии.

Во время движения через туннель, под мостом или в густом лесу, а также во время плохих погодных условий или вблизи вышек сотовой связи функция навигации и GPS-позиционирования будет недоступна. Она восстановит свою работоспособность после того, как упомянутые помехи будут устранены.

Имейте в виду, что устройства, использующие беспроводную связь (мобильные телефоны, радар-детекторы и т.п.), могут вызвать помехи в приеме сигналов от спутников.


Если в Вашем автомобиле использована теплоизолирующая или электро подогревающая плёнка, это будет вызывать помехи в приеме сигналов от спутников.

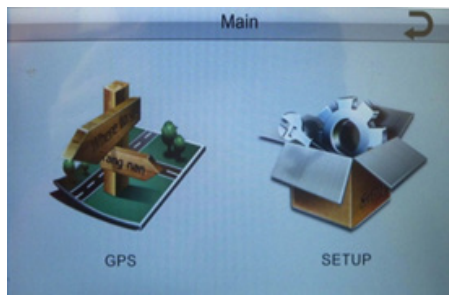
Возможности навигационной программы и правила пользования ею следует искать в инструкции к программе навигации.

## Настройка функции навигации

До начала работы с функцией навигации установите в устройство карту памяти с записанными на нее картами.




Коснитесь значка , в главном меню аппарата, чтобы перейти в режим навигации.




При первом запуске режима навигации необходимо установить путь к программе навигации.



В открывшемся меню коснитесь , чтобы запустить программу навигации.




Коснитесь , чтобы перейти в меню настроек навигации.



# ФУНКЦИЯ НАВИГАЦИИ




Коснитесь , чтобы установить путь к программе навигации.




Обычно нужный файл находится на SD карте с программой навигации в папке «NAVITEL» и имеет расширение `___.exe`.




Коснитесь , чтобы перейти в меню языковых настроек.



Коснитесь , чтобы начать процесс калибровки сенсорного экрана.




Коснитесь , чтобы посмотреть информацию о сигналах, принятых от спутников.



Коснитесь , чтобы перейти в настройки изображения.



Выполните настройку параметров изображения с помощью значков  и .

Чтобы восстановить параметры изображения по умолчанию, коснитесь .

# ФУНКЦИЯ НАВИГАЦИИ



Коснитесь **Screen adjust**, чтобы отрегулировать положение изображения на экране.

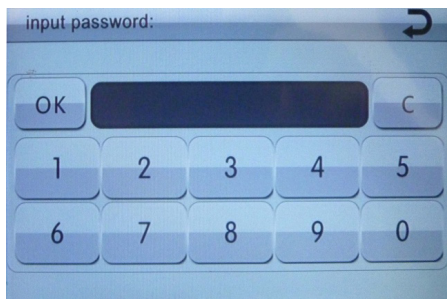


Коснитесь **Version**, чтобы просмотреть информацию о программе, изменить часовой пояс или восстановить заводские настройки.




Коснитесь **GPS Port setup**, чтобы настроить коммуникационный порт GPS (Функция предназначена для специалистов). Для настройки рекомендуется обратиться к специалисту сервисного центра.

Некоторые карты не совместимы с аппаратным портом GPS. Если вы можете войти в карту, но устройство не может распознать ваше положение, попробуйте изменить порт.





Система автоматически определит серийный номер порта GPS. В установке пароля нет необходимости.

Коснитесь иконки  в главном меню аппарата, чтобы перейти в меню настроек. На дисплее отобразится меню общих настроек GENERAL.

## Общие настройки (GENERAL)



Используйте значки   для перехода по списку параметров для настройки. Коснитесь строки с нужным параметром, чтобы выполнить его настройку. WALLPAPER – Фоновый рисунок главного меню аппарата

LOGO – Опция, в данном выпуске аппарата не используется

KEY BELL – Звуки при нажатии кнопок / касании значков сенсорного экрана

Следующие пункты меню предназначены преимущественно для специалистов:

PARKING – Учет положения кучки КПП для просмотра видео

ATV FUNC – ТВ-тюнер

DTV FUNC – Цифровой ТВ тюнер

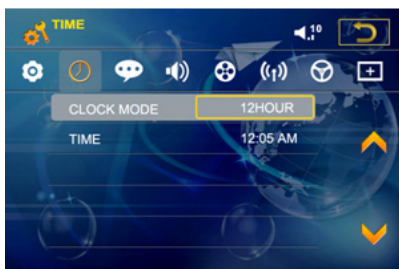
GPS FUNC – GPS функция

BT FUNC – BT функция

DVD VERSION – Версия прошивки процессора платы DVD

MCU VERSION – Версия прошивки основного процессора

## Настройки времени (TIME)



CLOCK MODE – Формат времени

TIME – Текущее время

## Языковые настройки (LANGUAGE)



OSD LANGUAGE – Язык экранного меню

DVD MENU – Язык меню диска (устанавливается по умолчанию в режиме воспроизведения диска DVD)

DVD AUDIO – Язык звукового сопровождения (устанавливается по умолчанию в режиме воспроизведения диска DVD)

DVD SUBTITLE – Язык субтитров (устанавливается по умолчанию в режиме воспроизведения диска DVD)

## Настройки звука (AUDIO)



SUB.W – Включение/выключение сабвуфера

MBP – Настройка звука в зависимости от положения слушателей в автомобиле

LOUD – Включение/выключение тонкомпенсации

EQ – Режимы эквалайзера

BLUE VOL – Громкость сообщений

# МЕНЮ НАСТРОЕК

## Настройки изображения (VIDEO)



ASPECT RATIO – Формат экрана

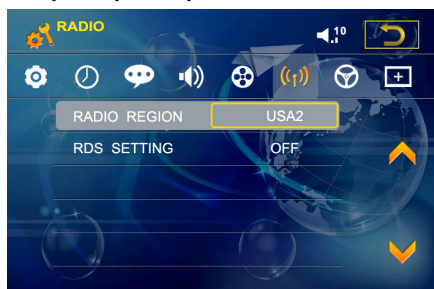
BRIGHTNESS – Яркость

CONTRAST – Контрастность

SATURATION – Насыщенность

HUE – Оттенок

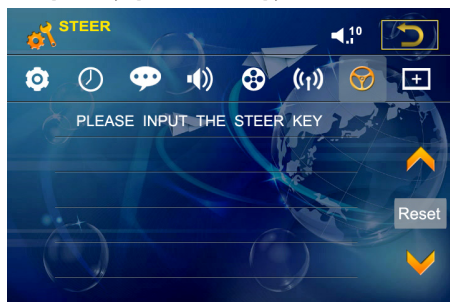
## Настройки радиоприемника (RADIO)



RADIO REGION – Регион

RDS SETTING – Включение/выключение функции RDS

## Настройка управления на руле (STEER)



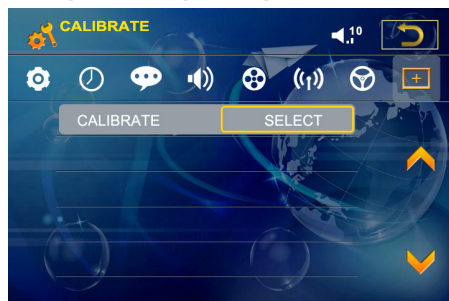
Закрепите за кнопками на руле необходимые для вас функции (для осуществления такой возможности должны быть произведены соответствующие присоединения при монтаже аппарата).

Вы можете закрепить за кнопками на руле предложенные функции.

Нажмите кнопку на руле, затем выберите из списка ту функцию, которую вы хотите закрепить за этой кнопкой. На дисплее должно отобразиться сообщение о том, что операция прошла успешно. Повторите то же для других кнопок..

Если вам не удалось закрепить за нужной кнопкой нужную функцию, коснитесь значка **Reset**, чтобы сбросить настройки и повторите настройку заново.

## Калибровка сенсорного экрана (CALIBRATE)



После того как вы коснетесь строки CALIBRATE (Калибровка), в центре экрана появится крестик, который затем начнет перемещаться по экрану.

Касайтесь экрана точно в центре крестика. По окончании калибровки на экране отобразится ОК и прибор вернется в предыдущий режим.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

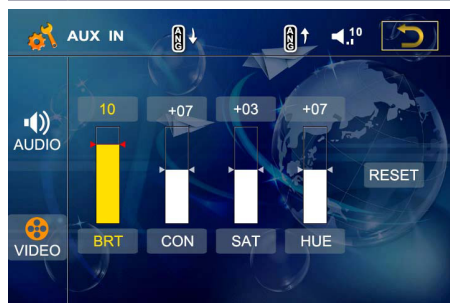
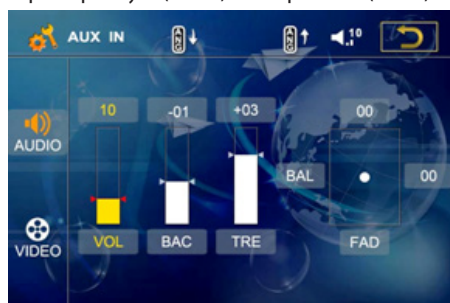
Вы можете подключать к проигрывателю различное аудио/видеооборудование.

После подключения оборудования коснитесь икон-



ки в главном меню, чтобы перейти в режим воспроизведения с внешнего источника.

В режиме воспроизведения вы можете настроить параметры звука (AUDIO) и изображения (VIDEO).



## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья

# ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перед обращением к этой таблице убедитесь, что все подсоединения выполнены правильно. Если неполадки не устраняются, обратитесь за ремонтом в авторизованный сервисный центр.

Причина		Способ устранения
Неполадки общего характера		
Проигрыватель не включается.	Перегорел предохранитель устройства.	Замените предохранитель на такой же.
	Перегорел предохранитель в автомобиле.	Замените предохранитель на такой же.
	Системный сбой.	Выполните инициализацию системы, нажав кнопку RESET.
Не работает пульт ДУ.	Элемент питания разрядился.	Установите новый элемент питания.
	Не соблюдена полярность при установке элемента питания.	Установите элемент питания с соблюдением полярности.
Нет звука или звук очень тихий.	Уровень громкости звука стоит на минимуме.	Увеличьте громкость.
	Неправильно выполнены соединения.	Проверьте правильность соединений в соответствии со схемой.
	Динамики вышли из строя.	Проверьте исправность динамиков.
	Не сбалансирован аудиовыход.	В меню настроек звука отрегулируйте баланс.
	Провод к динамику соприкасается с корпусом автомобиля.	Используйте изолированный провод для подключения динамиков.
Звук слабый или искажен.	Мощность динамиков не соответствует характеристикам выхода устройства.	Установите другие динамики.
	Динамики подключены неправильно.	Подключите динамики в соответствии со схемой подключений.
	Провод к динамику соприкасается с корпусом автомобиля.	Используйте изолированный провод для подключения динамиков.



# ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Дефекты изображения и/или звука.	Некорректные настройки звука.	Измените настройки звука.
	Контакты аудио/видеокабеля или соответствующий вход проигрывателя загрязнились.	Протрите контакты аудио/видеокабеля или соответствующий вход проигрывателя.
	В устройстве образовался конденсат.	Выключите проигрыватель и подождите примерно час, пока влага испарится.
При выключении двигателя автомобиля все пользовательские установки на приборе теряются.	Провода питания подключены неправильно.	Выполните подключения в соответствии со схемой подключений.
Не работают функциональные кнопки.	Системный сбой.	Выключите и снова включите проигрыватель. Проведите восстановление заводских настроек, нажав кнопку RESET на передней панели.
<b>Неполадки в работе экрана</b>		
На экране не появляется изображение, все время показывается предупреждение.	Провод к стояночному тормозу подключен неправильно.	Выполните подключения в соответствии со схемой.
Изображение на экране искажено (например, на нем присутствуют полосы).	Система цвета видеофайла не совпадает с системой цвета экрана.	Измените систему цвета на устройстве.
	Повреждён видеокабель.	Замените видеокабель.
	Видеокабель подключен неправильно.	Подключите видеокабель в соответствии со схемой.
Сенсорный экран не работает.	Необходимо провести калибровку.	В меню настроек выберите раздел «Калибровка сенсорного экрана».
<b>Неполадки в работе радиоприёмника</b>		
Плохой приём радиостанций.	Антенна выдвинута не полностью.	Выдвиньте антенну полностью.
	Обрыв кабеля или отсоединена антенна.	Убедитесь в исправности и правильности подключения антенны.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Общие характеристики

Напряжение питания: постоянный ток 11-14 В (на корпусе «-»)

Сопrotивление нагрузки: 4 Ом

Выходная мощность: 50 Вт x 4

Потребляемый ток: не более 15 А

Диапазон рабочих температур: от 0°С до +40°С

## Выдвижной ЖК-экран

Диагональ: 7 дюймов

Формат: 16:9

Разрешение: 800 x 480 пикселей

## Радиоприемник

### FM

Диапазон частот FM: 65,0-74,0 МГц, 87,5 – 108 МГц

Чувствительность: 4 мкВ (С/Ш=30 дБ)

Отношение сигнал/шум: 50 дБ

Разделение стерео каналов: более 25 дБ

АЧХ: 40 Гц – 12 кГц

### AM(MW)

Диапазон частот: 522-1620 кГц

Чувствительность: 63 мкВ (С/Ш=20 дБ)

Отношение сигнал/шум: 45 дБ

АЧХ: 40 Гц – 2 кГц

## Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

### Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммершал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в КНР.

Товар подлежит декларированию соответствия.

**Срок службы изделия: 3 года**

**Гарантийный срок: 1 год**

## ТВ тюнер

Диапазон принимаемых частот: 177-230 МГц, 470-860 МГц

Чувствительность: -78 - -82 дБ(1 мВт)

Система цвета в режиме ТВ приёма – PAL, SECAM

Система звука – B/G, D/K, I, L

## Проигрыватель дисков

Поддерживаемые форматы дисков: DVD, VCD, CD-DA, CD-R/RW

Поддерживаемые форматы записи: JPEG/MPEG2,4/MP3/WMA/

Отношение сигнал/шум: 60 дБ

Полоса звуковых частот: 20 Гц – 16 кГц

Поддержка USB/SD/MMC

Версия USB: USB2.0

Максимальный объем USB: 32 Гб

Тип карты: micro SD

Максимальный объем карты: 32 Гб

## Центральный авторизованный сервисный центр:

000 «ВипСервис», г. Москва, пос. Мосрентген, Институтский пр., д. 2

## Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а так же отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)



**SUPRA**